

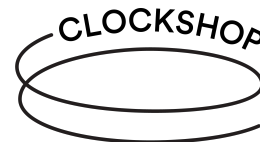
SONGS of EMERGING ENDANGERMENT

Canciones de peligro emergente del artista TJ Shin, comisionada por Clockshop, es una instalación sonora que utiliza la imitación para trazar un mapa de los sistemas de migración global. Instalada en el Parque Histórico Estatal de Los Ángeles, en una ciudad moldeada por la planificación urbana de la época de la Guerra Fría y las oleadas migratorias procedentes de Asia-Pacífico, el proyecto presenta una escultura de 9 metros de altura con forma de sirena de ataque aéreo que proyecta una composición de imitaciones de cantos de pájaros programada a lo largo del día.

En un proceso de convocatoria abierta, se pidió a más de 50 participantes conectados con regiones a lo largo de la ruta migratoria de Asia Oriental-Australasia que imitaran los cantos de especies de aves en peligro de extinción que recorren la ruta migratoria de aves más grande del mundo. Los participantes de la primera ronda imitaron las grabaciones de campo de 15 especies, seleccionadas en función de su imagen, área de distribución geográfica y hábitat. En las rondas siguientes, los participantes imitaron las voces de las anteriores, creando una estructura de repetición y respuesta. Este proceso de interpretación entre las personas, las aves y su entorno, amplifica y reorganiza la forma en que la información, los cuerpos y las arquitecturas circulan por los paisajes moldeados por la militarización estadounidense.

Las sirenas de ataque aéreo llamadas Birdhouse, apodadas así por su aspecto y utilizadas como instrumentos de defensa civil hasta 1985, aún pueden encontrarse por todo el paisaje de Los Ángeles. Programadas para sonar cada hora desde el amanecer hasta el

GUÍA DE LA EXPOSICIÓN



TJ Shin

25 de octubre de 2025 – 22 de febrero de 2026
Parque Histórico Estatal de Los Ángeles

anochecer, las sirenas reproducidas en dos canales sirven como cronómetro, marcando el ritmo del parque y la ciudad que las rodea. Proyectando composiciones de retroalimentación sónica para escuchar las llamadas de forma clara en la proximidad y suavemente en la distancia, la obra examina cómo el mimetismo —y las diferencias que produce en el proceso y la percepción— amplía y transforma los instrumentos de la Guerra Fría y sus campos de poder. Los sonidos resultantes se convierten en señales, enfatizando cómo la comunicación entre las personas y las tecnologías de vigilancia influye en nuestras relaciones con los entornos naturales, sociales y construidos. A la vez ensayo sonoro y estrategia social, *Canciones de peligro emergente* invita a reflexionar sobre las formas en que se configuran nuestros espacios urbanos y cómo se podrían reimaginar nuestras relaciones con ellos.

ABOUT THE ARTIST

TJ Shin (nace en 1993, Seúl) es un artista y escritor con base en Los Ángeles. Su práctica multimedia, que abarca el cine, el vídeo, la instalación y la escultura, explora cómo las estructuras de poder moldean discursivamente la percepción, la forma y el entorno. Shin ha expuesto en el MIT List Visual Arts Center, el Queens Museum, el Buffalo Institute of Contemporary Arts, el Lewis Center for the Arts, las galerías de la Montclair State University, la Doosan Gallery, el Knockdown Center y otros lugares. Sus escritos han sido publicados en *Active Cultures*, *Asia Art Archive*, *the Brooklyn Rail*, *Mousse Magazine* y el Vera List Center for Art and Politics.

LISTA DE LECTURAS RECOMENDADAS

El Mimetismo y el Hombre, Homi Bhabha (1984)

Tonal Intelligence, Sunny Xiang (2020)

Cold War Reckonings, Jini Kim Watson (2021)

SOBRE CLOCKSHOP

Clockshop trabaja con artistas para profundizar en la conexión entre las comunidades y el terreno público, con el fin de construir una visión compartida de un futuro basado en la pertenencia y el cuidado. Como organización artística sin ánimo de lucro con sede en Los Ángeles, producimos programas públicos gratuitos y encargamos proyectos a artistas contemporáneos en el Parque Histórico Estatal de Los Ángeles, en Chinatown, y en el Parque Estatal Río de Los Ángeles ("The Bowtie"), en Glassell Park, en colaboración con California State Parks.

No podemos hacer esto sin reconocer que la tierra que ocupamos fue originalmente y sigue siendo habitada y cuidada por los Primeros Pueblos Nativos de esta región. Lea nuestra declaración completa y cómo vamos más allá del reconocimiento de la tierra en nuestra página web, en "Ubicación y reconocimiento de la tierra."

PROGRAMAS

Recepción inaugural con TJ Shin

Sábado, 25 de octubre de 2025

2:00-4:00 PM

Señal y respuesta: taller

Copresentado con GYOPO

Sábado, 6 de diciembre de 2025

2:00-4:00 PM

Escuchando al salir la luna (Listening by Moonrise)

Ivana Dama y Ears to the Ground

Domingo, 1 de febrero de 2026

3:00-5:00 PM

Señal y respuesta: Recepción de clausura y conversación

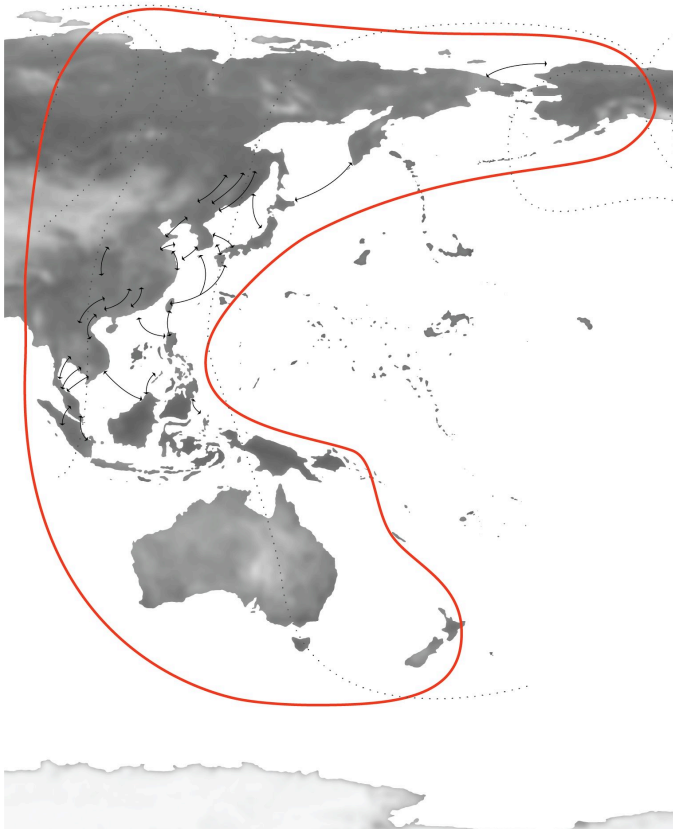
Copresentado con GYOPO

Domingo, 22 de febrero de 2026

2:00-4:00 PM



Para obtener más información y confirmar su asistencia, visite nuestro sitio web.



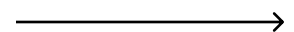
La ruta migratoria de Asia Oriental-Australasia, la mayor ruta migratoria de aves del mundo, se extiende por el sudeste, el sur y el este de Asia, así como por el Pacífico occidental y central. Cada año, alrededor de 50 millones de aves migratorias viajan desde Eurasia a latitudes más bajas durante el invierno. La ruta migratoria alberga 600 especies de aves, 54 de las cuales se consideran amenazadas, casi amenazadas o en peligro de extinción debido a la pérdida de hábitat causada por la expansión agrícola, la urbanización, la caza y el cambio climático. Sus geografías se cruzan y se superponen con las de las zonas transpacíficas, disputadas, de circulación y conflicto, cuyos entornos y habitantes, humanos y no humanos, están íntimamente vinculados.

El término «transpacífico», de carácter geopolítico y económico, cobró importancia a mediados del siglo XX y describe una red de Estados y territorios que se extiende desde Asia-Pacífico hasta las fronteras occidentales de América. Esta zona geográfica se concibió

como un área estratégica de expansión económica y mercados interconectados, en la que el comercio y el capital cultural pudieran fluir libremente. Esta visión se extendió hasta la Guerra Fría (1947-1991), durante la cual la expansión militar y económica de Estados Unidos posicionó al Pacífico como un espacio de alianzas geopolíticas, enmarcado en la defensa de la democracia liberal frente a la amenaza del comunismo. El despliegue y mantenimiento de infraestructuras militares por parte de Estados Unidos, incluidas 200 bases militares y tres territorios en toda la región Asia-Pacífico, siguen remodelando los entornos naturales y construidos de la región. Por lo tanto, el término «transpacífico», en el contexto de la Guerra Fría, abarca tanto la producción como la disputa del poder espacial, económico y político, vinculando la militarización estadounidense con la construcción poscolonial de la nación, que genera geografías desiguales de progreso a lo largo del Pacífico. Estas condiciones han generado oleadas de desplazamientos y migraciones a causa de guerras civiles, inestabilidad política y conflictos por poder, que han recorrido rutas transpacíficas para reasentarse en el oeste de Estados Unidos, especialmente en Los Ángeles y sus suburbios. Hoy en día, el condado de Los Ángeles alberga la mayor diáspora de asiático-americanos e isleños del Pacífico del país, lo que sitúa a la zona como un lugar de convergencia y producción cultural diaspórica.

El paisaje de Los Ángeles, como uno de los centros económicos del territorio continental estadounidense más cercanos a la Unión Soviética, también fue objeto de la militarización y la ansiedad de la Guerra Fría. A partir de la Segunda Guerra Mundial, la ciudad desplegó un sistema de defensa civil compuesto por sirenas de ataque aéreo Federal Signal, que se amplió considerablemente durante la Guerra Fría, cuando un ataque parecía inminente. Una red

CONTINUED



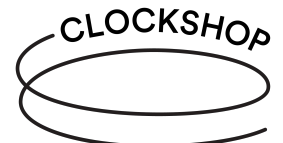
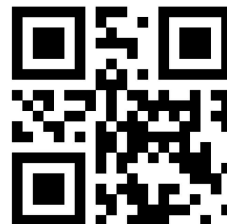
CONTINUED

de 225 sirenas dirigía a los angelinos al refugio antiatómico más cercano; de este número, dos tercios siguen en pie. Las sirenas se probaban el último viernes de cada mes hasta 1985, cuando se descubrió que muchas estaban descompuestas y que los barrios se habían expandido más allá del alcance auditivo de las sirenas. Al determinar que retirarlas sería demasiado costoso, las sirenas se dejaron en su sitio, marcando físicamente este legado.

Para este proyecto, Shin reproduce la forma de la sirena al tiempo que reformula su función sonora, proyectando cantos de aves —asociados con señales de alarma y coordinación de movimientos— vocalizados por 50 participantes vinculados a la ruta migratoria de Asia Oriental-Australasia. A lo largo de tres convocatorias abiertas, los participantes imitan las voces de la ronda anterior, comenzando con grabaciones de campo de las aves que viajan a través de la ruta migratoria. Partiendo de Los Ángeles, la convocatoria se expandió a redes más amplias, cruzando distancias, espacios y generaciones. Con cada ronda, estas imitaciones evocan las relaciones recursivas entre la percepción y la proyección del sonido, la información y los sistemas sociales que conforman la composición sonora general de la instalación.

El mimetismo, proceso central de la obra, se hace eco de lo que el teórico Homi Bhabha denomina la ambivalencia del discurso colonial, un tema que es casi el mismo, pero no del todo. Las voces de los participantes se convierten simultáneamente en instrumentos y canales de proyección, amplificación y transformación. A través de las historias compartidas y controvertidas de Asia-Pacífico, la convocatoria abierta se convierte así en un proceso mediante el cual la diferencia o el slippage (término lingüístico que se refiere a las ambigüedades del

significado en la interpretación) revela y rompe las estructuras de poder y las fuerzas sociales que dan forma a la audibilidad de la Guerra Fría.



www.clockshop.org
[@clockshopla](https://twitter.com/clockshopla)